DB-90 METRONOME Dr.Beat MANUAL DEL USUARIO

BOSS

Gracias y enhorabuena por haber elegido el DB-90 METRÓNOMO Dr. Beat de BOSS.
Antes de utilizar este manual, lea detenidamente las secciones "UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" y "PUNTOS IMPORTANTES" (folio separado). Estas secciones proporcionan información importante sobre el funcionamiento correcto de la unidad. Además, para comprender cómo funcionan todas las prestaciones de su nueva unidad, debe leer todo este manual. Debe conservar este manual y tenerlo a mano para futuras consultas. **En la fábrica, no se instala la pila del DB-90. Cerciórese de leer el apartado "Reemplazar la Pila" y a continuación, siga las instrucciones para instalar la pila.**

Copyright © 2005 BOSS CORPORATION Reservados todos los derechos. No puede reproducir ninguna parte de esta publicación de ninguna manera sin el expreso permiso por escrito de BOSS CORPORATION.

Prestaciones Principales

❍ **Panel LCD retroiluminado de gran tamaño, indicador de tempo tipo péndulo de fácil lectura**

❍ **Sonido de claqueta PCM además de sonidos de percusión internos**

Además de los sonidos de claqueta PCM de alta calidad, la unidad también proporciona sonidos de voz y de percusión para el metrónomo.

❍ **Función de Mezcla de Valores de Nota**

Tanto los cuatro tipos de notas distintos (negra, corchea, semicorchea y tresillo) como el volumen de la acentuación son completamente ajustables, lo que le permite a Vd. crear estilos de ritmo propios fácil y rápidamente.

❍ **Reproducción de Bucles (Loop Play)**

Puede activar, por secuencias predeterminadas, a los ajustes del metrónomo almacenados y hacer que suenen el número de veces especificado. Esto le da a Vd. la posibilidad de practicar utilizando varias combinaciones de patrones rítmicos además de patrones rítmicos irregulares.

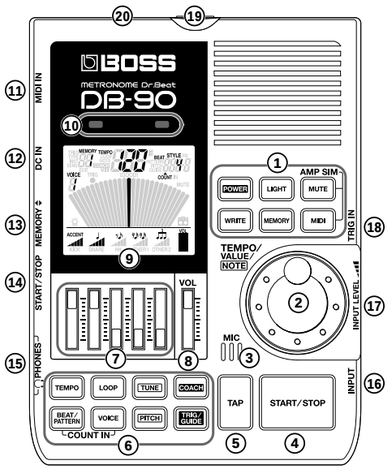
❍ **Simulador de Amplificador**

El DB-90 viene equipado de jack de entrada, lo que permite conectarle directamente una guitarra o un bajo eléctrico a la unidad y practicar ritmos junto con el metrónomo. También dispone de una función de simulador de amplificador que permite utilizar el DB-90 como amplificador de monitorizaje básico.

❍ **Ofrece la función Rhythm Coach que resulta ideal para el estudio personalizado**

El DB-90 ofrece la función Rhythm Coach (entrenador de ritmo) que permite entrenarse eficazmente empleando pads de percusión y el micrófono interno del DB-90.

Descripción del Panel



1. [POWER] Sirve para encender y apagar la unidad.

* *Antes de encender la unidad, procure bajar a cero el volumen. Incluso con el volumen a cero, al encender al unidad, es posible que aún así escuche algún ruido. Pero esto es normal y no indicativo del mal funcionamiento de la unidad.*

[LIGHT] Activa / desactiva la retroiluminación.

[MUTE] Enmudece el sonido.

* *El estado de Mute no se almacena en la memoria.*

[WRITE] Se emplea al almacenar ajustes en la memoria.

[MEMORY] Hace que cambie el número de la memoria.

[MIDI] Ajusta la unidad a modo MIDI.

2. TEMPO / VALUE dial Modifica el valor del tempo y de los ajustes.

3. MIC

Puede practicar ritmos con el DB-90 ajustado para que éste responda al sonido procedente de baterías, pads y otras señales de entrada por micrófono. Puede utilizarlo en modo Coach.

4. [START/STOP]

Inicia y detiene el metrónomo, la función Loop Play, la nota de referencia y la función Rhythm Coach.

5. [TAP]

Ajusta el tempo del metrónomo.

* *Este ajuste se ignora en los modos Loop Play, Reference Tone y MIDI.*

6. [TEMPO] Modifica el tempo.

[LOOP] Ajusta la unidad al modo Loop Play.

[TUNE] Ajusta la unidad al modo Reference Tone. Cambia el nombre de la nota.

[COACH] Ajusta la unidad al modo Coach.
Pulse el botón para alternar entre los cuatro modos de practica.

[BEAT / PATTERN] Hace que el metrónomo alterne entre Beat y Pattern.

[VOICE] Cambia el tone utilizado para el ajuste de Beat (el compás) seleccionado.

* *No cambia el tone cuando se selecciona Patterns (patrones).*

[PITCH] Ajusta la unidad al modo Reference Tone. Cambia la nota de referencia.

[TRIG / GUIDE] Ajusta la unidad al modo Coach.
Ajusta la sensibilidad al pad y el grado de dificultad de la función Time Check.

7. Deslizadores Rhythm Level

Ajusta el volumen del acento en el primer tiempo del compás y el volumen de cada patrón de percusión.

* *Este ajuste se habilita en el modo Metronome (excepto en cuanto a la claqueta) y el modo MIDI.*

8. Deslizador Master Volume

Ajusta el volumen general.

* *El ajuste del volumen general no se almacena en la memoria.*

9. Pantalla

La información mostrada aquí cambia según el modo seleccionado.

10. Indicadores de Tempo

Parpadean de forma acompasada con el tempo.

11. Conector MIDI IN

Sirve para conectar al conector MIDI OUT del secuenciador MIDI.

12. Jack DC IN

Sirve para conectar un adaptador AC (serie PSA).

13. Jack MEMORY ▲▼ (jack estéreo)

Aquí puede conectar un interruptor de pie (por ejemplo, el opcional FS-5U o FS-6).

Puede utilizar un interruptor de pie para pasar hacia delante / atrás en las memorias.

14. Jack START/STOP (jack monoaural)

Aquí puede conectar un interruptor de pie (el opcional FS-5U o FS-6).

Puede utilizar un interruptor de pie para iniciar / detener el metrónomo, la función Loop Play, el tone de referencia y la función Rhythm Coach.

15. Jacks PHONES

Conecte auriculares aquí. Puede utilizar simultáneamente los jacks fono de 1/4 pulgadas y fono mini.

16. Jack INPUT (jack monoaural)

Aquí puede conectar una guitarra o un bajo eléctricos.

* *Al utilizar cables de conexión con resistor, el nivel de volumen del aparato conectado a estas entradas puede ser bajo. Si esto sucede, utilice cables sin resistor, por ejemplo los de la serie PCS de Roland.*

17. Volumen INPUT LEVEL

Ajusta el volumen para el aparato conectado al jack de entrada.

18. Jack TRIG IN (jack monoaural)

Conecte aquí un pad disparador (por ejemplo el opcional Roland PD-8 o V-Pad).

19. Abertura para acoplar un soporte de plato (M6)

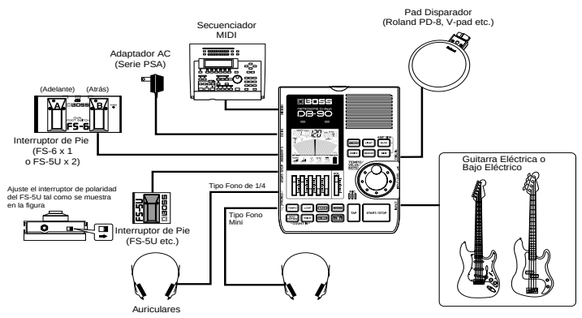
20. Ranura de Seguridad (K)

http: / / www.kensington.com /

■ Convenciones de estilo empleadas en este manual

El texto o los números que figuran entre corchetes [ ] indican botones; p.ej. [TAP]...el botón TAP

Realizar las Conexiones



Utilizar el Metrónomo

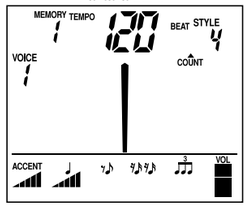
■ Mode Metrónomo

1. Pulse [TEMPO].
El valor del Tempo parpadea unas cuantas veces.

2. Utilice el dial TEMPO/VALUE para ajustar el tempo.

3. Pulse [BEAT/PATERN].
"BEAT" o "PATTERN" parpadea. Si selecciona "BEAT," el icono de nota se muestra en la pantalla.
Si selecciona "PATTERN," se muestra KICK, SNARE y otros nombres de instrumentos de percusión.

Pantalla BEAT

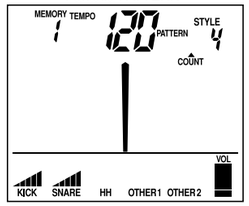


4. Utilice el dial TEMPO/VALUE para seleccionar el número de "BEAT" o de "PATTERN" deseado.
"BEAT" es el ajuste para seleccionar un pulso de una negra (al pulsar [VOICE] mientras selecciona el ajuste de "BEAT" podrá seleccionar cualquiera de los cuatro tones disponibles).
Seleccione "PATTERN" para que suenen patrones de percusión (los tones de percusión y los datos de ejecución de "PATTERN" son fijos).

* *Con algunos tipos de "PATTERN", pueden haber algunos sonidos de percusión que no tengan un sonido asignado a ellos.*

5. Pulse [START/STOP] para iniciar el metrónomo. Para detenerlo, pulse otra vez [START/STOP].

Pantalla PATTERN



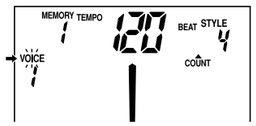
■ Cambiar el Tone del Metrónomo

Puede elegir de entre cuatro tones distintos (sólo si selecciona "BEAT").

1. Pulse [VOICE].
En el modo Metrónomo, "BEAT" queda seleccionado automáticamente y "VOICE" parpadea.

2. Utilice el dial TEMPO/VALUE para seleccionar el tone deseado.

1. Sonido de metrónomo clásico
2. Sonido de metrónomo electrónico
3. Sonido "clic" electrónico
4. Voz humana



■ Ajustar el Tempo pulsando el botón TAP

Puede ajustar el tempo pulsando dos o más veces el botón [TAP] en el modo Metrónomo; el tempo se ajusta conforme con el intervalo a que se pulsa el botón. Puede ajustar el tempo dentro de una gama de ♩ = 30–250.

También puede ajustar el tempo de esta manera desde el modo Coach.

■ Crear Estilo de Percusión Propios

En el modo Metrónomo, puede utilizar los 5 deslizadores localizados debajo de la pantalla (los deslizadores ACCENT y ♩, 𝅘𝅥𝅯♪, 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯, ♫) para cambiar la manera en la que va a sonar el metrónomo. El volumen del acento en el primer tiempo y el de cada patrón de percusión se indica mediante un indicador de cinco niveles.

Puede almacenar los ajustes modificados en la memoria. Vea la sección "Utilizar la Memoria".

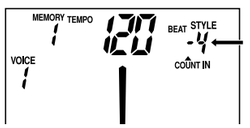
* *"EDIT" se muestra cuando se modifican los ajustes almacenados en la memoria.*

■ Función Count-In (Claqueta de Entrada)

Puede ajustar el metrónomo de forma que éste dé una claqueta de entrada antes del inicio del metrónomo propiamente dicho.
(Este ajuste se habilita en los modos Metronome, Loop Play, Coach y MIDI.)

1. Pulse simultáneamente [BEAT/PATTERN] [VOICE].

2. Pulse [START/STOP] para iniciar el metrónomo.
La claqueta suena un número específico de veces y después, sonará el metrónomo.
Para cancelar la función Count-in, pulse otra vez simultáneamente [BEAT / PATTERN] y [VOICE].



* *El metrónomo siempre empezará a sonar con una claqueta de entrada cuando esté ajustada la función count-in.*

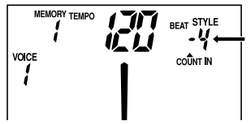
* *La próxima vez que encienda el DB-90, encontrará la función count-in desactivada.*

* *No se puede seleccionar el tone de la claqueta.*

Cambiar el Número de Veces que Suena la Claqueta

Al pulsar simultáneamente [BEAT / PATTERN] y [VOICE], se mostrará el número de repeticiones de la claqueta.

Utilice el dial TEMPO / VALUE para seleccionar un número de -1 a -8.

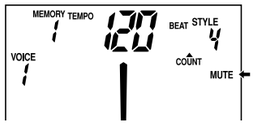


■ Función Mute (Enmudecer)

Mientras suena la unidad, puede enmudecer provisionalmente su sonido.

1. Pulse [MUTE].
"MUTE" se muestra en la pantalla. El sonido que se reproducía en ese momento se enmudece.

2. Pulse otra vez [MUTE].
La unidad vuelve a sonar y "MUTE" deja de mostrarse en la pantalla.

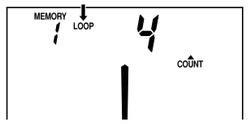


* *El estado de la función Mute no se almacena en la memoria.*

■ Utilizar la función Loop Play (Modo Loop Play (Reproducción en Bucle))

Puede hacer que los ajustes del metrónomo almacenados en la memoria se reproduzcan automáticamente en secuencia. Guardar ajustes con de distintos tempos y ritmos en distintas memorias y reproducirlos posteriormente mediante la función Loop Play resulta ser una manera muy eficaz para lograr el perfeccionamiento del sentido rítmico. Asimismo, puede utilizar esta función para practicar ritmos irregulares.

1. Pulse [LOOP].
El DB-90 entra en modo Loop Play.
"LOOP" se muestra en la pantalla.



2. Pulse [START/STOP] para iniciar la función Loop Play.
Mientras suena Loop Play, el número en el centro de la pantalla indica el número de repeticiones para cada memoria. El número que aparece encima de "COUNT" indica el número de veces que el material va a repetirse.
Al pulsar [MEMORY], "MEMORY" parpadeará; entonces podrá cambiar el número de la memoria con el dial TEMPO / VALUE.
Pulse [MEMORY] otra vez; "MEMORY" se ilumina de forma constante y el DB-90 vuelve a la función Loop Play.

3. Pulse [START/STOP] otra vez.
Loop Play se detiene y el DB-90 entra en estado de espera de la función Loop Play.

Cambiar el Número de Veces que va a Repetirse el contenido de la Memoria

Al utilizar el dial TEMPO / VALUE mientras Loop Play está en estado de espera, podrá cambiar el número de repeticiones a cualquier valor entre 0 a 255. Al ajustarlo a 0, los datos para la memoria en cuestión no se reproducirán.

Practicar en el Modo Coach

El modo Coach (entrenador) del DB-90 consiste en un juego de modos de ejercicios desarrollados para optimizar el estudio. Dichos modos han sido diseñados especificamente para ayudarle a desarrollar su velocidad, precisión y resistencia, además de desarrollar un mejor sentido de ritmo.

En cada uno de los cuatro modos Coach, Vd. puede llevar a cabo actividades apropiadas para distintos niveles de destreza.

Utilizando el micrófono interno, puede comprobar su ritmo con instrumentos de percusión acústicos, practicar ritmos haciendo palmadas, etc.

Asimismo, puede practicar utilizando un pad disparador conectándolo al jack TRIG IN.

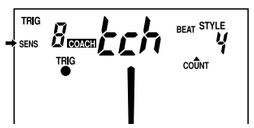
■ Ajuste de la Sensibilidad al Micrófono y Pad

Ajuste de la Sensibilidad al Micrófono

1. Cerciórese de que no haya conectado nada al jack TRIG IN.

2. Pulse [TRIG/GUIDE] para que parpadee "SENS".

3. Ajuste el valor de "SENS" con el dial TEMPO/VALUE hasta que se muestre un punto ("●") en la sección TRIG cuando se golpee el instrumento de percusión o el pad.



* *Si ajusta "SENS" a un valor excesivamente alto, es posible que provoque que la entrada reaccione al sonido del metrónomo. Si esto ocurre, vuelva a ajustar el valor de "SENS".*

* *Si el disparador reacciona al sonido del metrónomo cuando se inicia la función Rhythm Coach, baje el volumen del sonido del metrónomo utilizando el deslizador de volumen general hasta que el disparador deje de reaccionar al sonido.*

Ajuste de la Sensibilidad al Pad Disparador

1. Conecte un pad disparador al jack TRIG IN.

2. Pulse [TRIG/GUIDE] para que parpadee "SENS".

3. Ajuste el valor de "SENS" con el dial TEMPO/VALUE hasta lograr que se muestre un punto ("●") en la sección TRIG cuando se golpee el pad.
La sensibilidad aumentará al subir el valor de "SENS".
Valor de "SENS" 1, 2, ...16
Sensibilidad Baja----------Alta

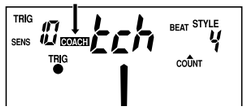
Se muestra un punto en el momento en que se dispara el DB-90.

* *Los tones son fijos y no pueden ser cambiados. Ajustes el volumen con el deslizador de volumen general.*

* *Tenga en cuenta que el DB-90 no sostiene la técnica de golpes de aro, incluso si Vd. utiliza pads capaces de producir golpes de aro.*

■ Practicar con la Función Rhythm Coach

1. Pulse [COACH].
   "COACH" se muestra en la pantalla y el DB-90 entra en modo Coach.
   Pulse el botón [COACH] para los cuatro modos de practicas.



tch	1. Time Check	Ejercicios de Precisión y Sentido Rítmico
qtt	2. Quiet Count	
Gud	3. Gradual Up/Down	Ejercicios de Aguante y Resistencia
Sud	4. Step Up/Down	

2. Pulse [START/STOP] para iniciar el metrónomo y empezar el ejercicio.
   - Los patrones del metrónomo suenan de acuerdo con los ajustes del modo Metrónomo.
   - El sonido cambia al tone del Rhythm Coach y no es seleccionable.
   - Ajuste el volumen con el deslizador de volumen general.
   - Al pulsar [COACH] o [TRIG / GUIDE], detendrá el metrónomo mientras suena la función.
   - Puede cambiar el tempo con el dial TEMPO / VALUE o pulsando [TAP].

* *El sonido del disparador se habilita sólo en modo Coach.*

Time Check(tch)

El modo Time Check está diseñado para ayudarle a desarrollar su sentido de ritmo obligándole a tocar de forma estrictamente acompasada con el sonido guía del metrónomo.

La pantalla indica si la fuente de la señal de entrada del micrófono o el pad suenan con la misma precisión con que suena el metrónomo. Se comprueba la precisión de las negras (♩).

1. Pulse [COACH] para seleccionar "tch"
2. Pulse [START/STOP] para que empiece el ejercicio.

* *Si [GOOD] sigue mostrándose en la pantalla después de haber pulsado [START/STOP] para iniciar la función time check, e incluso si Vd. no ha golpeado el pad, significa que el disparador está reaccionando al sonido del metrónomo. Vea las instrucciones en el apartado "Ajustar la Sensibilidad al Micrófono" y ajuste el valor de "SENS" y el volumen del sonido del metrónomo.*

Quiet Count (qtt)

El modo Quiet Count es un ejercicio de ritmo diseñado para desarrollar un sentido de ritmo "interno". En este modo, el metrónomo sonará al nivel de volumen ajustado previamente durante los primeros cuatro compases y en los siguientes cuatro compases, sonará más bajo. Los ciclos de cuatro compases fuertes y cuatro flojos se irán repitiendo hasta que se pare el metrónomo

1. Pulse [COACH] para seleccionar "qtt"
2. Pulse [START/STOP] para iniciar el ejercicio.

Gradual Up/Down (Gud)

El modo Gradual Up / Down está diseñado para desarrollar resistencia subiendo y después bajando gradualmente la velocidad del metrónomo. En este modo, el tempo del metrónomo aumentará una pulsación por minuto (1 BPM) después de cada dos tiempos de compás hasta llegar al tempo máximo del metrónomo. Una vez alcanzado el tempo máximo del metrónomo, el tempo bajará una pulsación por minuto cada dos tiempos de compás. Este proceso seguirá hasta llegar al tempo original y después repetirá todo el proceso. Al seleccionar "PATTERN" la velocidad cambiará 1 BPM cada dos compases.

1. Pulse [COACH] para seleccionar "Gud"
2. Pulse [START/STOP] para iniciar el ejercicio.

   Al pulsar [WRITE] durante el proceso, el tempo sonando en ese momento se ajustará como valor máximo del metrónomo (ajuste inicial: 250). El valor mínimo del metrónomo se ajusta de acuerdo con el tempo ajustado con el dial TEMPO / VALUE o con la entrada por pulsaciones (función tap).

* *Al cambiar el valor mínimo, reajustará el valor máximo al ajuste inicial (250).*

Step Up/Down (Sud)

El modo Step Up / Down está diseñado para desarrollar resistencia subiendo y después bajando gradualmente la velocidad del metrónomo. En este modo, el tempo del metrónomo aumentará 5 BPM cada cuatro compases hasta llegar al tempo máximo del metrónomo. Una vez alcanzado el tempo máximo del metrónomo, el tempo bajará 5 BPM cada cuatro compases. Este proceso seguirá hasta llegar al tempo mínimo y después repetirá todo el proceso.

1. Pulse [COACH] para seleccionar "Sud"
2. Pulse [START/STOP] para iniciar el ejercicio.

   Al pulsar [WRITE] durante el proceso, el tempo sonando en ese momento se ajustará como valor máximo del metrónomo (ajuste inicial: 250). El valor mínimo del metrónomo se ajusta de acuerdo con el tempo ajustado con el dial TEMPO / VALUE o con la entrada por pulsaciones (tap)

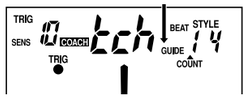
* *Al cambiar el valor mínimo, reajustará el valor máximo al ajuste inicial (250).*

■ Cambiar el Estándar de la Función Time Check

Puede cambiar a cualquiera de los tres niveles disponibles el estándar utilizado para determinar su precisión de ejecución que se mide contra el sonido del metrónomo.

Esto permite practicar con el nivel de precisión apropiado para su nivel de destreza.

1. Pulse [TRIG/GUIDE] para que "GUIDE" parpadea.
2. Make the setting with the TEMPO/VALUE dial.
   1: EASY
   2: NORMAL
   3: HARD (La precisión se mide con aún más detenidamente)

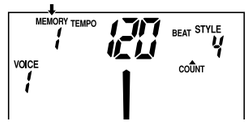


Utilizar la Memoria

Puede almacenar hasta cincuenta ajustes del metrónomo distintos y diez ajustes del sonido del tone de referencia en la memoria.

■ Llamar a los ajustes almacenados (Memory)

1. Cuando "MEMORY" está iluminado, pulse [MEMORY] para que parpadee "MEMORY".
2. Mientras parpadea "MEMORY", cambie de número de memoria con el dial TEMPO/VALUE.



* *Al pulsar [WRITE] mientras se selecciona la memoria deseada (es decir, mientras parpadea "MEMORY") el DB-90 se ajustará para la selección del destino de la escritura (el número de la memoria parpadea).*

• Almacenar Ajustes en la Memoria

1. Con el número de la memoria iluminado, pulse [WRITE].
   El número de la memoria en cuestión parpadea.
2. Mientras parpadea el número de la memoria, seleccione el número de la memoria destino de la escritura con el dial TEMPO/VALUE.

* *Al pulsar [START/STOP], cancelará el procedimiento y el número de la memoria quedará iluminado.*

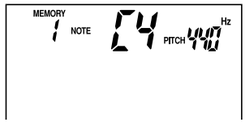
3. Pulse [WRITE] otra vez para almacenar los ajustes en la memoria; el número de la memoria empieza a parpadear rápidamente.
   Cuando el número de la memoria queda iluminado de forma fija, significa que los datos han sido almacenados con éxito en la memoria.

* *No apague la unidad mientras se almacenan los datos en la memoria (es decir, cuando el número de la memoria parpadea rápidamente).*

* *"EDIT" se muestra cuando se modifican los ajustes del contenido almacenado en la memoria.*

Hacer que Suene el Tone de Referencia

1. Pulse [TUNE] para entrar en modo Reference Tone.
   Cuando el DB-90 está en modo Reference Tone, se muestran en la pantalla las indicaciones "NOTE" y "PITCH".



2. Ajuste el nombre de la nota deseada con el dial TEMPO/VALUE.
   Puede ajustar el nombre de nota en incrementos de un semitono dentro de una gama de C2 a B6.
3. Pulse [START/STOP] para hacer que suene el tone de referencia.
   "MUTE" se muestra en la pantalla. Pulse otra vez el botón para parar el sonido. "MUTE" se muestra en la pantalla.

* *También puede hacer que suene el tone de referencia o pararlo pulsando [MUTE].*

■ Ajustar la Afinación de la Nota de Referencia

1. Pulse [PITCH] en modo Reference Tone para que "PITCH" parpadee en la pantalla.
2. Ajuste la nota de referencia con el dial TEMPO/VALUE.
   La nota de referencia se ajusta como variación de la afinación de la nota A4, que puede ser cualquier frecuencia de 438 a 445 Hz.

* *No puede cambiar el nombre de nota con el dial TEMPO/VALUE si "PITCH" parpadea en la pantalla. Si desea hacerlo, pulse [TUNE] para que "PITCH" deje de parpadear y quede iluminado de forma constante.*

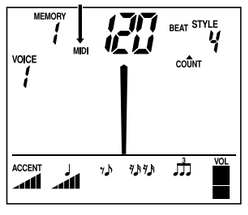
* *¿Qué es la nota de referencia?*
La nota A4 (La central en el piano) tocada en un instrumento (por ejemplo, un piano) que se emplea para todos los demás instrumentos afinen recibe el nombre de "Nota de Referencia".

Utilizar MIDI (Modo MIDI)

MIDI (Interface Digital Para Instrumentos Musicales) es un estándar universal que permite el intercambio de datos de ejecución y otra información entre distintos instrumentos musicales y / u ordenadores. Al conectar entre sí aparatos equipados con conectores MIDI mediante cables MIDI, cada uno de dichos aparatos puede enviar o recibir datos que cualquiera de los otros.

El DB-90 empieza a sonar, deja de sonar y muestra el tempo de forma sincronizada con el aparato MIDI externo (aparato equipado con MIDI OUT).

Cuando el aparato maestro de inicia o se detiene, se transmite un mensaje MIDI correspondiente a esa operación. El aparato esclavo entonces se inicia o se detiene de acuerdo con el mensaje MIDI transmitido. Además, los datos de reloj de sincronía correspondientes al tempo son transmitidos por el aparato maestro.



El aparato esclavo sincroniza su ejecución a este reloj de sincronía.

■ Los Datos Sincronizados con el DB-90

Los siguientes mensajes MIDI son manejados durante la sincronización con el DB-90.

- Start (Iniciar)
- Continue (Continuar)
- Timing Clock (Reloj de Sincronía)
- Stop (Detener)
- Active Sensing (Detección Activa)

1. Pulse [MIDI].
   El DB-90 cambia al modo Metrónomo y modo MIDI con la recepción MIDI habilitada.
   "MIDI" se ilumina. Cuando se inicia o se detiene el aparato MIDI, el DB-90 se inicia o se detiene de la misma forma.
2. Pulse otra vez [MIDI].
   MIDI mode is cancelled, and the DB-90 returns to Metronome mode.

* *No puede cambiar el tempo con el dial TEMPO/VALUE ni tampoco por pulsaciones con el DB-90 en modo MIDI.*
Al pulsar [TEMPO], [LOOP], [TUNE], [PITCH], [COACH] o [TRIG / GUIDE], cancelará el modo MIDI.

* *Si se desconecta el cable MIDI durante la ejecución sincronizada, dejará de sonar el DB-90.*

* *Según la VOICE seleccionar para "Beat", es posible que el metrónomo no suene correctamente cuando el tempo esté ajustado a mas de 220. En este caso, seleccione VOICE 3.*

* *En modo MIDI, no puede seleccionar elementos de la memoria durante la ejecución.*

Funciones Adicionales

■ La Función Simulador de Amplificador

El DB-90 viene equipado con circuito de simulador de amplificador.

Esta prestación permite conectar su guitarra eléctrica o bajo eléctrico directamente al DB-90 y utilizarlo como amplificador de monitorizaje básico.

Activar/Desactivar el Circuito de Simulador de Amplificador

1. Pulse simultáneamente [MUTE] y [MIDI].
   "AMP" se muestra en la pantalla, lo que indica que el circuito de simulador de amplificador ha sido activado.
2. Otra vez, pulse simultáneamente [MUTE] y [MIDI].
   Se deja de mostrar el icono del amplificador en la pantalla y el circuito de simulador de amplificador se desactiva.

* *El ajuste activado/desactivado del simulador se almacena en la memoria.*

■ Auto Power Off

La función Auto Power Off trabaja para ayudar a evitar el desgaste innecesario de la pila apagando automáticamente el DB-90 si después de 60 minutos no se ha realizado ninguna operación ni ajuste.

Deshabilitar la Función Auto Power Off

Para deshabilitar la función Auto Power Off, primero debe apagar el DB-90 y después mantener pulsado [TAP] mientras pulsa [POWER] para volver a encender la unidad.

Se deshabilita la función Auto Power Off. "APF" se indica en la pantalla mientras se mantiene pulsado [TAP].
La próxima vez que encienda el DB-90, la función Auto Power Off estará habilitada.

■ Auto Backlight Off

Pulse [LIGHT] para apagar la retroiluminación.
La retroiluminación se apagará automáticamente después de aproximadamente cinco segundos (función Auto Backlight Off). "☼" deja de mostrarse en la pantalla cuando se habilita la función Auto Backlight Off.

Deshabilitar la Función Auto Backlight Off

Si desea que la retroiluminación quede activada, primer apague el DB-90 y después mantenga pulsado [LIGHT] mientras pulsa [POWER] para volver a encender la unidad.

Se deshabilita la función Auto Backlight Off y se muestra "☼" en la pantalla.
La próxima vez que encienda el DB-90, la función Auto Backlight Off estará habilitada.

* *No se puede almacenar el estado de las funciones Auto Power Off y Auto Backlight Off en la memoria.*

Cambiar la Pila

Cuando la pila queda casi sin carga, la pantalla y los indicadores LED pierden potencia. Reemplace la pila cuanto antes.

* *Si hay una pila en la unidad mientras se utiliza el adaptador AC, si se interrumpe la corriente (debido a un apagón o la desconexión de un cable de alimentación), no se interrumpirá el funcionamiento normal de la unidad.*

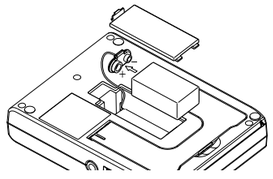
* *Los ajustes almacenados por la función de memoria volverán a cobrar las ajustes de fábrica si se retira la pila del DB-90, o si la pila queda descargada.*

* *Al girar la unidad boca abajo, tenga cuidad de no que caiga y evite dañar los botones y mandos.*

1. Retire la tapa del habitáculo para pila (localizado en la parte inferior de la unidad).
2. Retire la pila vieja del habitáculo y desconecte el cable conectado a ésta.
3. Conecte el cable a la nueva pila y colóquela en el habitáculo.

* *Cerciórese de que los extremos "+" y "-" estén orientados correctamente.*

4. Coloque correctamente la tapa del habitáculo.



Acoplar la Unidad a un Soporte para Plato

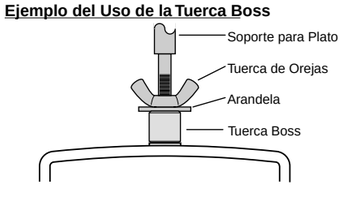
Para acoplar el DB-90 al soporte para plato MDY-10U (suministrado por separado), siga las instrucciones de la siguiente figura. Utilice la arandela y la tuerca de orejas suministradas con el MDY-10U.

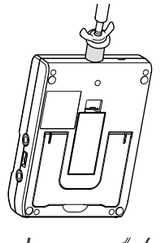
Para que quede la unidad acoplada firmemente, gire el DB-90 aproximadamente cinco vueltas completas para fijarlo al MDY-10U. Después, una vez ajustado el DB-90 para que esté orientado en al dirección apropiada, fíjelo con la tuerca de orejas.

Si desea acoplar el DB-90 a un soporte para plato, utilice la tuerca boss suministrada (diámetro de abertura: 8 mm) si el soporte para plato es más grande que la abertura de acople (diámetro 6 mm) del DB-90. (Vea la siguiente Figura.)

* *No aplique un fuerza excesiva a cualquiera de los elementos mencionados en este procedimiento de instalación, dado que, al hacerlo, podría dañarlos.*

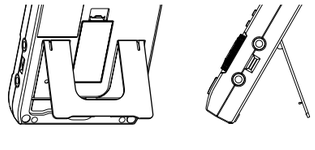
Ejemplo del Uso de la Tuerca Boss





■ Cómo Utilizar el Soporte

Puede utilizar el soporte del DB-90 ajustándolo de la manera mostrada en la figura.



Recuperar los Ajustes de Fábrica

Este procedimiento recupera todos los ajustes de fábrica del DB-90.

Mantenga pulsado [MEMORY] mientras pulsa [POWER] para encender la unidad.

"FAC" se indica en la pantalla mientras se mantiene pulsado [MEMORY].

Todos los ajustes recuperarán los valores de fábrica originales.

Principales Características Técnicas

Metrónomo

- Tempo: =30-250, Precisión: ±0.1% - BEAT1: 1–9 - BEAT2: OFF, 1–9

- PATTERN: 30 tipos (8-BEAT x 4, 16-BEAT x 3, SHUFFLE x 3, FUNK x 2, JAZZ x 2, BLUES, TECHNO, HOUSE, COUNTRY, REGGAE, CLAVE 3-2, CLAVE 2-3, SALSA, RUMBA, BOSSA NOVA, SAMBA, WALTZ, TANGO, MAMBO, CHACHACHA, MARCH)

-Tone BEAT: Voz 1 (Sonido de metrónomo Estándar), Voz 2 (Sonido de Metrónomo Electrónico), Voz 3 (Sonido Clic Electrónico), Voz 4 (Voz Humana)

Rhythm Coach: Time Check, Quiet Count, Gradual Up / Down, Step Up / Down

Reference Tone: - Nota de Referencia: A4=438 Hz-445 Hz (pasos de 1 Hz) - Gama de Tone de Referencia: C2-B6 (5 octavas, 12 semitonos), Precisión: ±1 cent

Función Auto Power Off: Apaga la unidad después de 60 minutos de inactividad.

Memoria: - Metrónomo: 50 - Tone de Referencia: 10

Indicadores: Pantalla LCD, Indicador de Tempo LED x 2

Conectores: TRIG IN, START / STOP, MEMORY UP / DOWN, MIDI IN, PHONES x 2 (Tipo fono de 1 / 4 estéreo, Tipo fono mini estéreo), INPUT, Jack para Adaptador AC (para adaptador PSA)

Altavoz: 50 mm x 1

Alimentación: DV 9 V: Pila Seca tipo 6LR61 (9V) (alcalina), Pila Seca tipo F22 (9V) (carbono), Adaptador AC (Serie PSA)

Consumo: 85 mA o menor (con el tone de referencia sonando), 190 mA o menor (con señales entrando por el jack INPUT)

- Vida útil estimada de pila bajo uso continuo:
  Carbono: Aproximadamente 1.5 horas, Alcalina: Aproximadamente 6 horas

* *Estas cifras pueden variar según las condiciones de uso reales.*

Dimensiones: 122 (ancho) x 164 (hondo) x 37.5 (alto) mm

Peso: 450 g (incluyendo pila)

Accesorios: Pila seca (tipo 6F22 (9V)), Estuche blando, Manual del Usuario, Folleto ("UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD," "PUNTOS IMPORTANTES" e "Información"), tuerca Boss (M8)

* *Dado el interés en el desarrollo de los productos, las características técnicas y/o la apariencia de esta unidad están sujetas a modificaciones sin previo aviso.*

* *Utilice un cable de Roland para realizar las conexiones. Si utiliza cables de otro fabricante, tenga en cuenta las siguientes precauciones.*

- *Algunos cables contienen resistores. No utilice cables con resistor para conexiones con esta unidad. El uso de dichos cables puede provocar un nivel de volumen extremadamente bajo o incluso inaudible. Para obtener información sobre las características técnicas de los cables, contacte con el fabricante de los mismos.*

MIDI Implementado Versión: 1.00

1. Receive Data

■ System Real-Time Message

● Timing Clock	Estado	F8H
● Start	Estado	FAH
● Continue	Estado	FBH
● Stop	Estado	FCH
● Active Sensing	Estado	FEH

Para el Reino Unido

IMPORTANTE: LOS CABLES ELÉCTRICOS ESTÁN COLOREADOS SEGÚN EL CÓDIGO SIGUIENTE.

AZUL: NEUTRO
MARRÓN: CONECTADO

Como puede ser que los colores de los cables eléctricos de este aparato no correspondan con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe, proceda del modo siguiente:
El cable de color AZUL debe conectarse al terminal marcado con una N o de color NEGRO.
El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con una L o de color ROJO.
Bajo ninguna circunstancia debe conectar ninguno de los cables mencionados anteriormente al terminal de tierra de un enchufe de tres pins.

Para los países de la UE

CE Este producto cumple con los requisitos de las Directivas Europeas 89/336/CEE.

Para Estados Unidos

Declaración sobre la interferencia de radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido comprobado y cumple con los límites establecidos para los aparatos digitales de la Clase B, según lo establecido en la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza e irradia energía de radiofrecuencia por lo que, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede interferir negativamente en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o de televisión, hecho que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias siguiendo una o más de las siguientes indicaciones:
- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o con un técnico de radio/TV con experiencia.

Este aparato cumple con lo establecido en la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. La utilización de este aparato está sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y
(2) Este aparato acepta cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que pueden provocar que no funcione como se deseaba.
Los cambios o modificaciones sin autorización en este sistema pueden anular el permiso que tienen los usuarios para manejar este equipo.
Este equipo requiere cables de interface blindados para cumplir con el Límite Clase B de la FCC.

Para Canadá

AVISO
Este aparato digital de la Clase B cumple todos los requisitos establecidos en el Reglamento Canadiense de Equipos que Provocan Interferencias

AVIS
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.